



# *Pour une école accueillante*

**Guide à l'usage des professionnels  
qui accueillent et scolarisent les enfants  
vivant en grande précarité à Villeurbanne**

## VILLEURBANNE , « VILLE ACCUEILLANTE »

Villeurbanne a été bâtie par l'arrivée de personnes venues d'ailleurs qui, par leur action ou par leur présence, ont fait de Villeurbanne ce qu'elle est aujourd'hui. Le projet politique de « Ville accueillante » s'inscrit dans cette histoire.

Dans les interstices de la ville, aux abords du périphérique, dans les parcs, sur les parkings, des personnes habitent la ville dans des cabanes, des voitures, des caravanes ou des tentes.

Le CCAS de Villeurbanne, et les acteurs.trices de terrain (associatifs ou institutionnels) se rendent sur les lieux de vie, à la rencontre des personnes, et les accompagnent afin qu'elles accèdent à leurs droits, dont le droit à l'éducation pour les enfants.



---

# Introduction

## SOUTENIR LA SCOLARISATION DE TOUS LES ENFANTS

Depuis 2018, dans le cadre de la politique de résorption des bidonvilles, la DIHAL pilote un programme national de médiation scolaire pour que tout enfant ait accès à l'école.

Au niveau de la métropole lyonnaise, l'association CLASSES est en charge de la mise en œuvre de ce dispositif de médiation.

La DIHAL a également créé en 2022 un guide national donnant quelques clés pour la scolarisation des enfants vivant en grande précarité : ✨ « Atout'Scol ».

## « POUR UNE ÉCOLE ACCUEILLANTE » : UN GUIDE PRATIQUE VILLEURBANAIS

Il s'agit ici de décliner localement ces préconisations en s'appuyant sur les pratiques existantes ; en inscrivant les actions de chacun dans un élan et un cadre communs, selon les principes d'hospitalité, de respect du droit et d'attention aux besoins de tous les élèves. L'objectif est de permettre à tous les acteurs de la vie de l'enfant de mieux connaître les ressources et les partenaires au sein du territoire villeurbannais.

L'école est un lieu d'accueil et d'ancrage pour les familles et pour les enfants, un lieu où se tisse le lien social et où s'exerce la citoyenneté. Ainsi, l'hospitalité pour les enfants comme pour les familles, est un préalable nécessaire pour investir l'école et les apprentissages, mais aussi son quartier et sa ville, pour s'épanouir comme élève et comme citoyen, et devenir acteur de la ville de demain.

---

# Sommaire

**04** – Avant l'école : Tout un parcours !

**06** – Accueillir à l'école  
Une première rencontre essentielle

**08** – Visiter l'école

**10** – Prendre en compte les besoins

**12** – Accueillir dans la classe

**14** – Points d'appui pédagogiques

**18** – Tisser le lien Ecole-Familles

**20** – Partenaires et Ressources

**22** – Affiche « Pour une école accueillante »

**23** – Glossaire

# AVANT L'ÉCOLE : TOUT UN PARCOURS !



## À SAVOIR !



- **L'école est un droit pour tous les enfants !**
- Une attestation sur l'honneur concernant le lieu de vie et l'identité des enfants suffit.
- Les vaccinations peuvent être effectuées dans les 3 mois suivant l'admission.

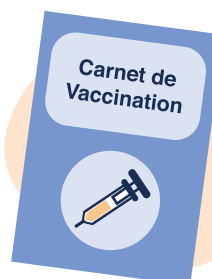


### 6 Admission à l'école



### 7 Accueil dans la classe

### 8 Centre de Santé et de Prévention CDHS (si besoin)



# ACCUEILLIR À L'ÉCOLE

## UNE PREMIÈRE RENCONTRE ESSENTIELLE

L'accueil commence dès le rendez-vous à l'Espace Kid, puis au téléphone pour convenir du rendez-vous d'admission à l'école.

**Cette rencontre est parfois source d'appréhensions du fait :**

- d'une méconnaissance de l'école
- d'une crainte des institutions
- d'une peur de la séparation liée à la précarité et à l'incertitude du lendemain
- d'une peur de la stigmatisation et du racisme



### À SAVOIR !

*Les parents peuvent eux-mêmes n'avoir jamais été scolarisés ou avoir vécu des expériences difficiles liées à l'école.*



### COMMENT LEVER LES APPRÉHENSIONS ?

→ **Prendre le temps de comprendre les besoins liés :**

- au parcours de vie
- au parcours de scolarisation
- aux difficultés spécifiques des familles : éloignement de l'école, errance, froid, humidité, fatigue...

→ **Faire visiter l'école et ses lieux clés**

### À SAVOIR !

*Il est possible de mobiliser l'Antenne Scolaire Mobile pour les familles les plus éloignées de l'école. Les enseignants de l'ASM peuvent se déplacer sur le lieu de vie des familles avec le camion-école pour lever les appréhensions et faire passerelle vers l'inscription dans un établissement scolaire.*



## QUELLES RESSOURCES POUR SE COMPRENDRE ?

→ Personnes référentes qui peuvent accompagner la famille : amis, famille, associations...

→ Questionner la famille sur la ou les langues parlées

→ Valoriser le bilinguisme :  
Dulala « Parents, vos langues sont une chance ! »  
affiche traduite dans une douzaine de langues



→ Applications de traduction

→  Livret d'accueil plurilingue Eduscol, version papier et audio

→ Aider la famille à remplir les documents administratifs liés à l'école :

- porter une attention au prénom : prononciation, nom d'usage qui peut être différent du prénom administratif
- **ajouter des pictogrammes** sur les divers documents de l'école : documents médicaux, autorisation de sortie, droit à l'image...



• Lexilala propose une liste de plus de **600 mots clés traduits en 16 langues et illustrés.**



### À SAVOIR !

*Il est possible de faire appel à un interprète via le pôle « école inclusive » scolarisation des EANA, de la DSDEN du Rhône.*

**[ce.ia69-allophones-1er-degre-secteur1@ac-lyon.fr](mailto:ce.ia69-allophones-1er-degre-secteur1@ac-lyon.fr)**



### Pour aller plus loin !

 • **OEPRE** « Ouvrir l'école aux parents pour la réussite des enfants »

 • **Centres sociaux** avec des cours de français pour les parents

# VISITER L'ÉCOLE



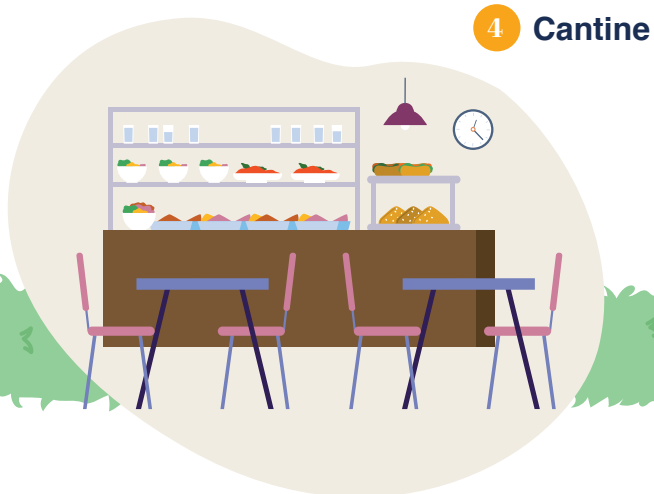
1 Classe



2 Cour de récréation



3 Toilettes



4 Cantine



**5** Bibliothèque



**6** Gymnase




# PRENDRE EN COMPTE LES BESOINS

- Solliciter le **tarif d'urgence** pour la restauration scolaire et les temps périscolaires via l'espace Kid
- Solliciter systématiquement un **bilan avec l'infirmière scolaire**
- Faire remonter le besoin d'une **prise en charge du transport** à la MDM
- Fournir le **petit matériel**, mais aussi un maillot de bain et une serviette si l'enfant va à la piscine
- Pour les activités scolaires obligatoires **l'assurance scolaire est facultative**. En cas de sortie hors temps scolaire, l'école ou les associations de parents d'élèves peuvent la prendre en charge si nécessaire
- Demander à la famille si elle souhaite que les associations de parents ou le **collectif de soutien de l'école** soient informés de la situation



## ORIENTER VERS LE DROIT COMMUN

- ➔ Demande de logement et d'hébergement **quelle que soit la situation administrative de la famille** :
  - Maison de la Métropole
  - Permanences sans-abrisme à l'ALPIL, tous les mardis de 14h à 17h : 281 Rue de Créqui, 69007 Lyon (Métro Saxe Gambetta)
- ➔ Aides financières et suivi social :
  - Maison de la Métropole
- ➔ Suivi santé : PMI pour les moins de 6 ans
- ➔ Vaccinations :  CDHS




### À SAVOIR !



*L'accès à un hébergement d'urgence est un droit inconditionnel.*

 115

### Pour aller plus loin !

-  « **Accéder à ses droits** » guide du CCAS de Villeurbanne
-  « **WATIZAT Lyon** » guide d'information pour les personnes exilées
-  « **Toitoriel** » guide du réseau national d'aide aux élèves sans toit à l'usage des personnes qui souhaitent soutenir les familles sans toit dans les écoles, collèges et lycées

## DES POINTS D'APPUI POUR LA RENCONTRE

Accorder  
du temps

Se montrer  
bienveillant

S'appuyer  
sur les partenaires

Permettre aux parents d'exprimer  
leur point de vue sur les besoins ou  
sur les difficultés de leur enfant

Orienter  
vers le droit commun



### *Pour aller plus loin !*

#### **Se former :**

- Solliciter des personnes ressources pour intervenir à l'école (équipe de circonscription, pôle allophones, CLASSES...)
- S'inscrire dans un parcours de formation sur le plurilinguisme, le lien école-familles...

# ACCUEILLIR DANS LA CLASSE

## COMMENT PERMETTRE À L'ENFANT D'ÊTRE RASSURÉ ?

### LES PREMIERS JOURS

- Possibilité d'organiser **une rentrée progressive** s'il s'agit d'une première scolarisation à la façon d'une entrée en maternelle
- Accompagnement en classe par une personne de confiance :
  - enseignant UPE2A
  - enseignant de l'Antenne Scolaire Mobile
  - médiateur scolaire
  - parent...
- Donner une place à l'élève :
  - préparer la table, les étiquettes, le matériel
  - présenter l'élève, l'inclure dans la vie de la classe
- Permettre à l'enfant de passer du temps dans la classe de son frère, sa sœur ou d'un enfant qui parle la même langue
- Porter une double attention lors des récréations et temps périscolaire :
  - soutenir le vivre ensemble et l'intégration de l'enfant dans le groupe en proposant des jeux collectifs
  - permettre à l'enfant de retrouver pendant la récréation et le temps de cantine, un enfant qui parle la même langue



### À SAVOIR !



*Les conditions de vie précaires sont un facteur d'insécurité.  
Les parents ont d'autant plus besoin d'être rassurés sur la sécurité physique et psychique de leur enfant à l'école.*

## COMMENT ADAPTER LE RYTHME ET LES LIEUX ?

- Etre attentif aux besoins de l'enfant : lui permettre de se reposer, bouger, jouer...
- Penser l'emploi du temps en 3 temps : avec l'enseignant, en autonomie et un temps pour souffler
- Offrir différents espaces de travail pour différencier (classe flexible...)

## COMMENT DONNER DES REPÈRES ET RENDRE L'ENFANT ACTEUR ?

- Utiliser des pictogrammes pour l'emploi du temps et les consignes
- Lexilala propose une liste de **plus de 600 mots clés** avec toutes les activités de l'école traduits **en 16 langues et illustrés**
- Proposer un plan de travail
- Ritualiser les apprentissages
- Utiliser un sablier pour visualiser le temps
- Accorder du temps en individuel avec l'enfant



# POINTS D'APPUI PÉDAGOGIQUES

## COMMENT AIDER L'ENFANT À INVESTIR L'ÉCOLE ET ENTRER DANS LES APPRENTISSAGES ?

### SE METTRE EN PROJET

- **Se donner des objectifs prioritaires :**  
que l'élève se sente bien, écrive son prénom, compte jusqu'à 10...
- **Prendre en compte la temporalité des apprentissages :**  
un enfant non scolarisé antérieurement doit apprendre en accéléré **mais** du temps est nécessaire !
- Mettre l'élève en réussite
- Inclure l'élève dans les projets et les temps forts de la vie de la classe
- Multiplier des expériences positives
- Valoriser la langue de la famille : projets plurilingues...

### À SAVOIR !

*Les enfants peuvent subir des ruptures de scolarisation du fait de la précarité de leur situation.*

*Les expériences positives à l'école seront un point d'appui pour poursuivre la scolarisation.*



## QUELS SONT LES POINTS D'APPUI POUR L'ENSEIGNANT ?

### FAIRE PARTIE D'UN COLLECTIF

- L'équipe pédagogique : parler de la situation en conseil de maîtres pour construire ensemble des aménagements et proposer des aides
- L'enseignant UPE2A : lien avec la classe, co-intervention
- Pôle allophones de circonscription
- Pôle « école inclusive » de la DSDEN du Rhône : intervention en conseils de maîtres, étayage d'équipe, formation...


### EXPÉRIMENTER DES OUTILS

- Outils du cycle 1 et 2 pour accueillir des élèves NSA
- Décloisonnement
- Tutorat entre élèves
- Gestes, dessins, communication non verbale...
- Numérique : tablettes pour la phonologie, le vocabulaire...
- Arts visuels, musique, EPS
- APC, groupes de besoins

#### À SAVOIR !




« Les UPE2A doivent disposer de toute la souplesse nécessaire à l'accueil des élèves et à la personnalisation des parcours, organiser les liens avec la classe ordinaire et donc prévoir des temps de présence en classe ordinaire. »

 Circulaire du 02/10/2012

#### À SAVOIR !



« L'accueil concerne tout l'établissement et tous ses adultes. Partout où un établissement a pu constituer une culture de l'accueil, c'est l'ensemble du public qu'il scolarise qui en a bénéficié, car l'amélioration de la prise en charge didactique et pédagogique à laquelle obligent les EANA profite in fine à chaque élève. »

 Eduscol « 10 idées reçues sur l'apprentissage de la langue française »

# POINTS D'APPUI PÉDAGOGIQUES


## COMMENT APPREND-ON UNE LANGUE ?

- La compréhension orale vient toujours avant la production : privilégier les activités de compréhension orale
- **Les activités langagières sont des activités sociales**, on apprend à parler en faisant des choses :
  - Mobiliser le langage dans des activités qui ont du sens
  - S'appuyer sur l'oral et partir de ce qu'ils savent dire, de ce qu'ils comprennent pour aller vers l'écrit
- La langue première est un point d'appui pour les élèves
- Valoriser la langue première et les compétences plurilingues de l'élève est un enjeu primordial pour permettre l'investissement du français.  
Pour oser apprendre l'estime de soi est nécessaire !

### À SAVOIR !




On appelle « interlangue » une variante du français que produit un élève en cours d'apprentissage dans laquelle on observe des traces de la langue première.

Pour identifier ces traces, il existe des  fiches-langues du CNRS

### À SAVOIR !



Les experts estiment à sept ans le temps nécessaire à l'acquisition d'une langue académique.

 Eduscol « 10 idées reçues sur l'apprentissage de la langue française »

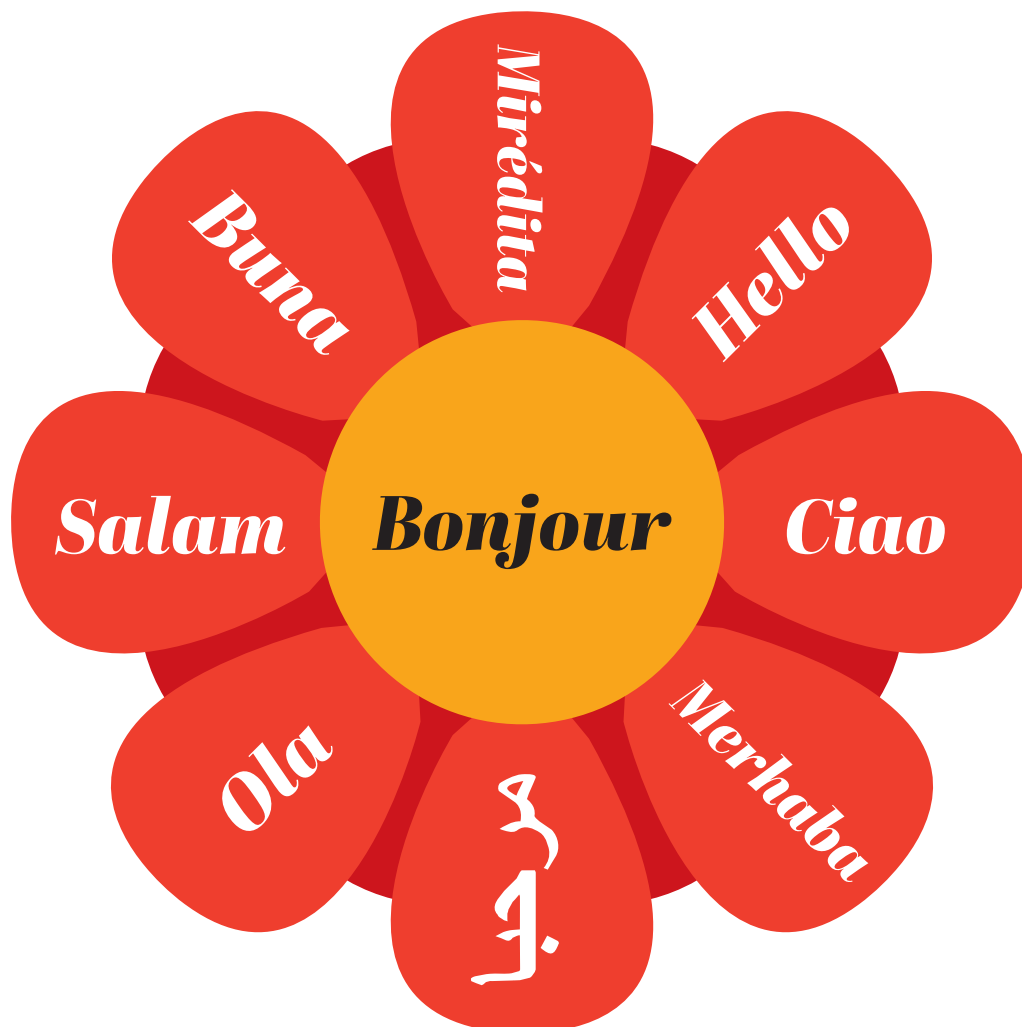


## À SAVOIR !



*Valoriser le plurilinguisme fait partie des programmes scolaires.  
On peut proposer à tous les élèves des activités d'éveil aux langues, de comparaison de langues, de biographies langagières...*

*Il existe des ressources pour mener des projets plurilingues sur les sites Eduscol, Dulala, Eole, ou Elodil...*



# TISSER LE LIEN ÉCOLE-FAMILLES

## UNE CONFIANCE À CONSTRUIRE

- ➔ **Prendre en compte les difficultés** liées au trajet et aux conditions de vie :  
échanger sur l'assiduité avec les familles en tenant compte des difficultés
- ➔ **Privilégier l'oral** pour communiquer  
car le cahier de liaison ne suffit pas pour des familles non lectrices en français
  - échanges au portail, rendez-vous, téléphone...
  - illustrer les mots avec des pictogrammes ou des illustrations (matériel pour la piscine, pique-nique... )
  - solliciter explicitement la famille pour participer au temps d'accueil en maternelle, aux projets, pour accompagner la classe en sortie...
- ➔ **Faire entrer les familles dans l'école :**
  - temps d'accueil en maternelle
  - temps forts de la vie de l'école (fête, spectacle, Grande lessive... )
  - café des parents
  - lieu accueil parents
  - semaine des parents
  - associations de parents
  - collectif de soutien aux familles sans toit

### À SAVOIR !



*Proposer à la famille d'être accompagnée par une médiatrice scolaire ou un travailleur social référent lors des échanges avec l'école pour être soutenue et pour faciliter le relais vers les aides ou soins extérieurs.*

## À SAVOIR !



*Il est important d'échanger avec la famille pour savoir s'il est possible que l'enfant rapporte à la maison les objets de la classe (manque d'espace, humidité, risque de perte... )*

### → Objets de liaison école-familles :

- les cahiers : **faire apparaître des traces visuelles des activités et de la vie de la classe ainsi que des progrès accomplis**

Il est possible de prendre en photo les ateliers, les différents temps de classe, les projets et les sorties. Le cahier devient ainsi un support de langage entre l'élève et la famille, à la façon d'un cahier de vie en maternelle. Les parents peuvent ainsi se représenter les progrès et la façon dont leur enfant évolue à l'école.

- le livre de BCD
- la mascotte de la classe
- les boîtes à histoires
- les productions en arts visuels
- la photo de classe (penser à l'offrir à l'enfant)




### → Donner une place aux langues des familles :

- encourager les familles à continuer à parler leur langue avec leur enfant
- faire entrer les langues des familles à l'école : projets plurilingues, semaine des langues...
- solliciter un interprète lors des réunions institutionnelles



# PARTENAIRES ET RESSOURCES

## ACCÈS AUX DROITS

-  **Accéder à ses droits** : guide du CCAS de Villeurbanne
-  **Watizat Lyon** : guide pour les personnes exilées
-  **Toitoriel** : guide du réseau national d'aide aux élèves sans toit, à l'usage des personnes qui souhaitent soutenir les familles sans toit des écoles, collèges et lycées
  - contact : [jamaissanstoit69@gmail.com](mailto:jamaissanstoit69@gmail.com)
- **Maison de la Métropole** : suivi social, demande d'hébergement et de logement, aides financières
  - contact : [mdm.villeurbanne@grandlyon.com](mailto:mdm.villeurbanne@grandlyon.com)
- **CCAS** : domiciliation, accès aux droits, « aller vers » sur les lieux de vie
  - contact : [ccas.signalement@mairie-villeurbanne.fr](mailto:ccas.signalement@mairie-villeurbanne.fr)
- **ALPIL** : permanences sans-abrisme, demande d'hébergement et de logement, accompagnement juridique (le mardi de 14h à 17h)
  - adresse : 281, rue de Créqui - 69007 Lyon
  - contact : [sansabrisme@habiter.org](mailto:sansabrisme@habiter.org)

## AIDE À L'INTÉGRATION APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS POUR LES PARENTS

- **OEPRE** : « Ouvrir l'école aux parents pour la réussite des enfants »
- **Centres sociaux**

## SCOLARISATION




-  **Atout'Scol** : scolariser tous les enfants, DIHAL
-  **Bulletin officiel, circulaire du 02/10/2012** : « organisation de la scolarité des élèves allophones nouvellement arrivés »
- **Pôle « école inclusive » DSDEN du Rhône** : scolarisation des EANA, ressources, accompagnement des équipes, formation, demandes d'interprétariat
  - contact : ce.ia69-allophones-1er-degre-secteur1@ac-lyon.fr
- **Equipe de circonscription** : pôle ressources, pôle allophones, CPC...

### EDUSCOL

-  **Livrets d'accueil multilingues** : version papier et audio
  -  **Fiches repères** : dix idées reçues sur l'apprentissage de la langue française
  -  **Ressources pour l'accueil d'un élève allophone dans la classe**
  -  **Guide pour l'éveil à la diversité linguistique en maternelle**
- 
-  **DULALA (D'Une Langue A L'Autre)** : activités d'éveil aux langues, biographies langagières, kamishibai et boîtes à histoires plurilingues, formation d'équipe, lien école famille.
  -  **« Parents vos langues sont une chance »** : affiches favorisant le bilinguisme
  -  **LEXILALA** : « Les mots de l'école » en 16 langues avec pictogrammes
- 
-  **EOLE (Education et Ouverture aux Langues à l'Ecole)** : activités et séquences pédagogiques autour du plurilinguisme
  -  **ELODIL (Éveil au Langage et Ouverture à la Diversité Linguistique)** : albums plurilingues, éveil aux langues et approches plurilingues
  -  **Fiches-langues du CNRS** : présentation des langues en contraste avec le français
  - **CLASSES** : médiation scolaire, « aller vers » sur les lieux de vie, accompagner les familles vers l'école, soutenir la scolarisation, aide matérielle (abonnement TCL... )
    - contact : mediateur@classes-asso.org
  - **Associations en charge de l'accompagnement social sur les lieux d'hébergement** (Habitat et humanisme, Armée du salut, Alynéa, Forum réfugiés... ) : soutien à la scolarisation

# PARTENAIRES ET RESSOURCES

## SANTÉ

-  **Accéder à ses droits** : guide du CCAS de Villeurbanne
-  **Watizat Lyon** : guide pour les personnes exilées
- **Santé scolaire** : dépistage et orientation vers des soins à l'extérieur
- **PMI** : pour les moins de 6 ans
-  **CDHS** : pour les vaccinations

## TEMPS PÉRISCOLAIRES ET EXTRASCOLAIRES

- **Espace Kid**
- **USEP**
- **Centres sociaux**
- **PRE dans les quartiers QPV**
- **Réseau de lecture publique** :  
bibliothèques municipales, bibliobus...

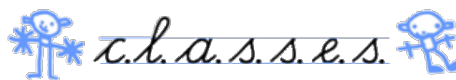


 **TÉLÉCHARGEZ L'AFFICHE  
« POUR UNE ÉCOLE ACCUEILLANTE »  
EN PDF**



# GLOSSAIRE

- **ASM** : Antenne Scolaire Mobile
- **Allophone** : qui parle une autre langue que le français
- **EANA** : Élève Allophone Nouvellement Arrivé
- **NSA** : Non Scolarisé Antérieurement
- **UPE2A** : Unité Pédagogique pour Elèves Allophones Arrivants
- **PÔLE ECOLE INCLUSIVE, DSDEN 69** : Scolarisation des EANA, 1er degré, Rhône
- **CASNAV** : Centre Académique pour la Scolarisation des élèves Nouvellement Arrivés et Voyageurs
- **APC** : Activités Pédagogiques Complémentaires
- **LAP** : Lieu Accueil Parent
- **OEPRE** : Ouvrir l'Ecole aux Parents pour la Réussite des Enfants
- **DIHAL** : Direction Interministérielle pour l'accès à l'Hébergement et Au Logement, en charge du programme national de médiation scolaire
- **CLASSES** : Collectif Lyonnais pour l'Accès à la Scolarisation et le Soutien aux Enfants des Squats
- **CCAS** : Centre Communal d'Action Sociale
- **PRE** : Programme de Réussite Éducative
- **QPV** : Quartier Politique de la Ville
- **Cité éducative** : programme national d'appui aux dynamiques locales de coopération éducative dans les quartiers à faible mixité sociale (QPV)
- **Espace Kid** : service de la Ville dédié à l'enfance, ce service gère les inscriptions scolaires et périscolaires
- **Santé scolaire** : service présent dans chacune des écoles de Villeurbanne
- **PMI** : Protection Maternelle et Infantile, à destination des mères et des enfants de moins de 6 ans
- **MDM** : Maison de la Métropole, espace d'accueil social unique permettant de bénéficier d'un suivi social et d'accéder aux aides de droit commun
- **CDHS** : Comité Départemental d'Hygiène Sociale, centre de santé et de prévention



Collectif Lyonnais pour l'Accès à la Scolarisation  
et le Soutien aux Enfants des Squats

Juin 2024

